

Фармерське життя

THE FARMER'S LIFE
Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

PIK XI. Ч. 29 (537). СЕРЕДА, 17 ЛИПНЯ 1935. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, JULY 17th, 1935. No. 29 (537). VOL. XI.

ТИЖДЕНЬ ТЯГЛИСЯ Й НЕ СКІНЧИЛИСЯ ПРЕЛІМІНАРНІ ПЕРЕСЛУХАННЯ

Ріджайна, Саск., 12 липня. — В тягучому минулому тижні в Ріджайні відбувалися прелімінарні переслухання арештованих страйкарів і місцевих робітників у зв'язку з кривавим понеділком. Суд засідав від вівторка до суботи.

А. Тіодора, секретаря товариства безробітних в Ріджайні, звільнено від обвинувачення в бунті, бо нічого йому поліція не доказала.

Поліція не могла доказати вини дев'ятому іншому робітникам і тому їх звільнено.

ПРОВІНЦІОНАЛЬНИЙ ГОЛОДОВИЙ ПОХІД В САСКЕЧЕВАНІ ВІДЛОЖЕНО НА ОСІНЬ

Ріджайна, Саск., 10 липня. — Провінційний голодовий похід в Саскечевані відложено до пізньої осені з причини нових умов, які створилися в кількох останніх тижнях. Головна причина відтягнення — недостатня підготовка на цю року скалю, якої дуже потрібно, щоб похід був успішним.

Друге — всі провідні сили були заангажовані до праці у зв'язку з вступом вступили в кар'єри. Центром уваги у нас

ВЕЛИЧЕЗНА ПОВІДЬ В КИТАЮ ЗАЛИВАЄ ЦІЛІ МІСТА Й ОКОЛИЦІ

Ганков, Китай, 12 липня. — Доривочні депеші з північно-західної частини провінції Гуле повідомляють про величезні знищення, що їх спричинила повідь ріки Ган. В затопленому водою місті Логоков загинуло 2,000 населення. Ціле місто під водою. 3,000 помещиків знищено, 10,000 людей без даху над головою.

Інше повідомлення каже, що місто Чаотієн цілковито забра-

ГІТЛЕРІВСЬКІ ШТУРМОВИКИ ТЯЖКО КАТУЮТЬ ЕРНСТА ТЕЛЬМАНА

Париж, 8 липня. — Звідолення, які час до часу проликали крізь гітлерівську цензуру про слабкий стан здоров'я комуністичного провідника Е. Тельмана, стали сьогодні цілком підтверджені. Віткати — суворі тюремні сторожі, які від свідкою хвилює терору минулого червня були примушені віткати з Німеччини, оповіджують про несподівані знущання гітлерівців над політичними в'язнями, а зокрема над т. Тельманом.

В серпні 1934 р., оповідана бувший сторож, Е. Тельман забрано з тюрми до головної

ПОВІДЬ В СТЕЙТІ НЬЮ ЙОРК НАРОБИЛА ВЕЛИЧЕЗНИХ ВТРАТ

Альбін, Нью Йорк, 10 липня. — Велика хмаролава спричинила велику повідь в цьому стейті, в якій загинуло кілька десятків людей, коло 3,000 людей осталося без даху над головою й загалом втрати оцінюють в \$25,000,000. Великих втрат панів також вогонь, що ставив в част пожеди.

Ось до чого довів капіталізм "цивілізовану" Америку!



На цій картині показано родину Люїсо, яка не поїхала до Вашингтону вигідним пультенієм, щоб на замовлення оплескувати урядову програму "Агрікултурал Адвистмент Алімістрейшн", але гарно на своїм клатнику землі. Не маючи грошей, щоб купити коняку, Люїсо обробляють землю коло Аркон, Огайо, старим плугом, до якого запрягли себе.

Фармер з родиною мусів жити на вівсяній дерті

Саскатун, Саск., 11 липня. — Вони не могли дістати реліфу. Вони мусили щось їсти, аби не вмерти, голоду. Тому мусили їсти те, що їсть худоба. Таке виявилось недавно на мітингу Кооперейтив Камонвелт Федерейшон в Біг Ривер, на якому промовляв Гил Гемилтон, сісієфній кандидат на посла до домінального парламенту на округ Норт Бетлфорд.

Гемилтон каже, що на мітингу, на якому він промовляв, встав один мешканець цього дистрикту й прямо здивував зібраних, коли оповів їм про ту дієту, на якій він і його родина мусили жити цілими тижнями. Після розслідування його звалення виявилось, що воно

було правдиве. Родина цього фармера кормилася вівсяною дерттю, тобто "чапом". Таких випадків голоду на фармах є багато, але сісієфні лідери за ними не шукають. Й про цей випадок вони були б не знали, як би сам фармер був не оповів про нього на мітингу. Сісієфні лідери шукають на фармах за готосанні кажуть фармерам, щоб вони не ставили організованого опору проти голоду й викидань з фармів, щоб вони не організували в об'єднаний фронт проти війни й фашизму, щоб вони не боролися за реліф, а чекали того часу, коли Вудсворт стане прем'єром Канади й заведе "соціалізм" мирним способом.

ОДНІ ФАРМЕРИ ВИЗДЯТЬ З ПОСУШЛИВИХ ОКОЛИЦ, ІНШІ ПОВЕРТАЮТЬ

Саскатун, Саск., 11 липня. — В Саскечевані відбуваються зараз дві різні мандрівки фармерів. Одні з них, які покинули вивденні посушливі околиці й поселилися на півночі в лісах, вертаються назад на "свої" фарми. З другого боку, стрінемо на дорозі около дванадцять фармерських родин, які покинули південний Саскечеван, щоб поселитися в околицях озера Лун.

ПОМЕР ЕЙНЕР С. ЙОНАСОН, ПОСЛА НА ОКРУГ ГІМЛІ

Гімлі, Ман., 9 липня. — По довший недугі помер тут в пожеди Ейнер С. Йонасон, що був вибраний послом з цього округу в загальних провінційних виборах, що відбулися в 1932 році. Одним з кандидатів в окрузі Гімлі під час останніх провінційних виборів в Манітобі був тов. Іван Капуста, який отримав поверх 700 голосів. Померший посол був ісландського походження.

ВЕЛИКИЙ ВЕДМІДЬ НАПАВ НА ХУДОБУ В МАНІТОБІ

Скайлер, Ман., 10 липня. — Великий бурний ведмідь заатакував гелі, яке відійшло було від череди худоби, що паслася недалеко від сел. Ведмідь спався за телям, доки воно не здухлося з чередою, а опісля заатакував корову, але тут його ранив з рушницею Н. Перхалок. Вонось, що ранив ведмідь може загрожувати життю людей, або навіть і старим людям, Перхалок зібрав групу людей й погнався за ним в сід за раним ведмедем. Знайшовши ведмедя, Перхалок вбив його другою кулею. Ведмідь був на шість футів довгий.

ФАРМЕРСЬКІ ЖАНКИ ВІЮТЬ ПОЛІЦІЮ

Фермой, Вівака Ірандська Держава, 13 липня. — Поверх 100 жанок звели камінями і кулаками боротьбу проти поліції, яка силою забрала від фармерів скот за податки.

Ця демонстрація боротьби є тільки одною з багатьох в останніх тижнях проти фантування фармерів.

ДЕСЯТЬ ЛІДЕРІВ ФАШИСТСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ЗРЕЗИГНУВАЛИ

Париж, 12 липня. — Напередодні великої масової демонстрації, в якій фашистська організація "Круа де Фе" мала задемонструвати перед населенням свою силу, посарилася й зрезигнували її десять провідників і цим спричинили розквіт в самій тій організації, який грозить її розвалом.

Провідник тієї французької фашистської організації полковник Франсуа де ля Рок хотів в день Бастилії, 14 липня, задемонструвати силу, єдність і дисципліну тієї організації, головню протиставити її комуністично-соціалістичному єдиному фронтові.

Молодша частина цього фашистського табору виступила з "Круа де Фе", бо вона домагалася від Франції крайніх фашистських метод (таких, як їх Гітлер проповідував перед приходом влади), а старша консервативна частина з цим не погодилася.

20,000 поліції, військо, жандармерію мобілізовано, спроваджено до Парижу поліцію навіть з провінцій для втримування "законом" порядку" та врятування "доброго уряду" в часі готованої єдиним робітничим фронтом демонстрації 14 липня, що є народністично-соціалістичному єдиному святому — день упадку Бастилії. Коло 40,000 збройних сил зібрала влада в Парижі.

ФАРМЕРИ В БЕЛІС ЗА ЄДИНИМ ФРОНТОМ

Беліс, Алта., 14 липня. — На масовому мітингу, що відбувся в неділю, 7-го липня, в Беліс, Алта., вибрано чотирьох делегатів на номінаційну конференцію об'єднаного антикапіталістичного фронту, яка має відбутися в суботу, 20-го липня у Фармерському Домі в Шандро.

Делегатами складається з одного представника Об'єднаних Фармерів Алберти, одного представника від Ліги Фармерської Єдності, однієї представниці від ТУРФДім і однієї представниці, яку вибрано на масовому мітингу.

КИТАЙСЬКІ ВІЙСЬКА БУНТУЮТЬСЯ ПРОТИ СВОЇХ ПРОДАЖНИХ ГЕНЕРАЛІВ

Пейпін, 12 липня. — Коротка депеша сюди зводить, що 5,000 війська 21-ї китайської армії в провінції Шечуені, збунтувалися в четвер проти контролю нанкінським урядом західних провінцій Китаю.

Депеша лише вквортці каже, що війська повстали, обурені контролею нанкінського уряду й тим, що їхній генерал Ві Фу-штен піддав під дик-

АМЕРИКАНСЬКИЙ ІНЖИНЕР ПРО БУДОВУ БУДИНКУ УРАДУ РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ

Нью Йорк, 8 липня. — Карлтон Спрингер Проктор, інженер фірми Морен енд Проктор в Нью Йорку, щойно вернувся з дво-місячної поїздки до Радянського Союзу, куди він їздив на проголошенні плану найбільшого будинку в світі — Палацу Рад, в якому змістився б критий американський амфітеатр Сіл Бовл.

КОШТИ ВТРИМАННЯ ПОЛІЦІЇ У ВЕНКУВЕРІ ЗНАЧНО ЗБІЛЬШИЛИСЯ

Венкувер, Б. К., 11 липня. — Втримання додаткової й спеціальної поліції у Венкувері цього року коштувала місто \$50,000, звинув мейор Мек'Гір на засіданні міської ради в середу.

Додаткової й спеціальної поліції потрібно було на те, щоб втримати у Венкувері Бенетів

UKRAINISCHE FREIE UNIVERSITÄT

РЕЗОЛЮЦІЇ ОКРУЖНИХ НАРАД УРФМО МІРНАМСЬКОГО ОКРУГА

Пості округні наради, що відбулися в днях 22 і 23 червня, зареєстрували ряд нових здобутків як на організаційному, так і на освітньому полі. Від останніх нарад ми зробили три нові відділи, що нараховують 55 членів. Старі відділи придбали 13 нових членів, значить, новим членством ми зробили на 68 чоловік.

Організаційний стан членства УРФМО в нашому окрузі представляється так:

12 відділів УРФМО з 179 членами; 3 відділи жіноскії з 33 членами; 4 відділи Секції Молоді з 64 членами; 2 відділи Юнескії з 22 членами; 1 відділ і два клуби Товариства АСО з 50 членами. Отже, всіх членів УРФМО в нашому окрузі 328.

Моркемб	100	10.00
Райок	150	15.00
Вомалон	75	7.50
Бюфало Кулі	200	20.00
Гіфорд	200	20.00
Флет Лейк	150	15.00
Олд Бовалон	100	10.00
Лужан	100	10.00

Кампанія за фондами має скінчитися перед 15 серпнем, тому, що делегація має якнайшкороше виїхати на Західну країну. Одночасно з цим вимагаємо округні наради поставити будувати об'єднаний фронт з націоналістичними та церковними організаціями для спільної боротьби проти війни й фашизму.

АФІЛІАЦІЯ УРФМО З ЛІГОЮ ПРОТИ ВІЙНИ Й ФАШИЗМУ

Із зростом небезпеки повойни, до якої так швидко готується капіталістичний світ, округні наради поставили повести завзяту боротьбу проти воєнної безпеки й зросту фашизму, та зміцнити свої сили переведенням афіліації масових організацій з Лігою проти війни й фашизму.

ПОСТІЙНА КАМПАНІЯ ЗА НОВИМИ ЧЛЕНАМИ

Хоч наші відділи придбали декілька нових членів останніми часами, то цими успіхами ми не сміємо задоволитися. Тому округні наради поставили, щоб наше членство постійно працювало за придбанням нових членів до УРФМО й діяло у зв'язку з новими членами з різними фінансовими ідеями. До цієї роботи треба поставити усе наше членство. Заряди на місяць повинні розподілити цю роботу між усіх членів, які повинні відвідувати у своїй околиці кожного укр. фермера чи то робітника, який ще не належить до наших організацій, в тім цілі, щоб переконати його про потребу належати до них. Одночасно треба пошарувати нашу бойову пресу й популяризувати та будувати об'єднаний фронт.

КАМПАНІЯ ЗА ФАРМ ЕМЕРДЖЕНСІ БІЛ

Округні наради постановили повести кампанію за Фарм Емердженси Біл між всіма фермерами, без різниці на їхній національній, політичній і релігійній приналежності. Фарм Емердженси Біл охоплює не тільки потреби незможних фермерів й тому він є одним з краєвих чинників у будівництві об'єднаного фронту між трудящими фермерами.

СКРИПТИ ОБІЦІ ТУРФДІМ, ЗМІЩИТИ ТОВОВИРНАЗУ

На округних нарадах виявилася, що Секція ТУРФДІМ була заснована як округна організація, а не організація, що має спеціальне поле діяльності в дуже важливому українському трудовому галузі й діє загальною бойовим рухом. Округні наради постановили, що відділи УРФМО в окрузі Міннамського округу повинні брати активну участь в роботі Товариства, підтримувати його кампанії й робити все, чим можемо пресу на захист України.

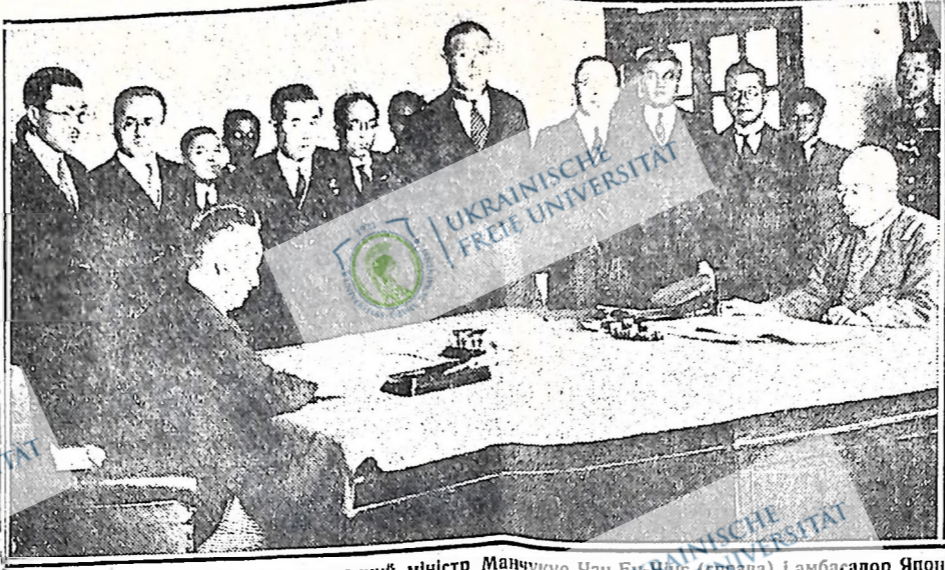
ЗІБРАТИ ТРИ ТИСЯЧІ ПІДПИСІВ НА ПЕТИЦІЮ

Беручи на увагу факт, що мірнамський округ є досить великим, округні наради постановили зібрати 3,000 підписів на петицію, що вимагає від уряду Канади за звільнення невіддільних жінок з приміщеннями в західній Україні.

Міннесота	відділів	фонду
Міннамський	250	\$25.00
Бондан	100	10.00
Салва	200	20.00
Зорі	125	12.50
Мелон	125	12.50
Портленд Весбі	100	10.00
Гран	150	15.00
Принсула	200	20.00
Елк Поінт	100	10.00
Лейк Еліот	150	15.00
Лейк Іспанно	200	20.00
Бла Ішова	75	7.50
Брусон	200	20.00

ВІЙНА ВИРОБИТИ ВСІ СВОЇ СИЛИ У ВИБОРЧІЙ КАМПАНІЇ

Вітчизняна виборча кампанія закінчена за 8-10 днів.



На картині видно, як закордонний міністр Манчжуо Чан Кв'анг (справа) і амбасадор Японії підписує нову мирну угоду. Коли Японія підписує угоду з Манчжуою, то вона робить це сама з собою, бо ця держава є лише лялькою в руках Японії.

Сісієфні лідери тішяться що стануть незабаром офіційною опозицією

Промовляючи минулого тижня в Парламенті в деркві Греїс, у Вінніпегу, Енгус Мек'Ініс, посол до домінального парламенту на округ Венкувер предсказував, що після теперішніх федеральних виборів «сісієфні лідери стануть офіційною опозицією в парламенті».

Мек'Ініс сказав, що консервативна партія обстоює капіталізм. Це саме відноситься до ліберальної партії й до нової партії Стівенса. Мек'Ініс думав, що партія Стівенса не має ніякої різниці, заводи Мек'Ініс.

Що стару правду трудящі Канади знають вже не від сьогодні. Знають вони також те, що лідери Сі-Сі-Еф словами нібито виступають проти капіталістичних партій й атакують капіталістичну систему, а на ділі роблять все, що є в їх силі, щоб рятувати капіталізм перед неминухою загибеллю.

Найкращим доказом цього є те, що сісієфні лідери в багатьох випадках відмовляються творити об'єднаний фронт з комуністами проти капіталістичних партій в надходячих домінальних виборах й провінціальних виборах в Алберті. Таким чином вони розбивають голоси фермерів й робітників, з чого користують капіталістичні партії.

Мек'Ініс радє тим, що голоси трьох капіталістичних партій розіб'ються і тоді сісієфна партія вибере досить по-

спів, щоб стати офіційною опозицією в домінальному парламенті. Тоді сісієфні послі будуть носити ім'я "лояльної опозиції його величеству" й будуть мати ще кращу нагоду доказати, що вони не є за валенням капіталістичної системи шляхом організованої боротьби трудящого населення Канади, що вони є апостолами кооперативу з капіталістами, але та "кооператив" має завжди вийти на користь панівного класу, а на шкоду трудящим.

Від офіційної опозиції в парламенті до уряду країни є тільки один крок, сказав Мек'Ініс. Це значить, що після теперішніх виборів сісієфні політики сподіваються стати офіційною опозицією в домінальному парламенті, а за яких чотири або п'ять років після наступних виборів, вони вже вистануть до влади в країні, то значить, що вони будуть мати уряд у своїх руках.

Розуміється, що поки що предсказування Мек'Ініса є нічим іншим тільки писаннями вилами по воді. Це є солодкі мрії, які сісієфні лідери плекають в собі від довшого часу. Стати на чолі уряду й рятувати капіталістичну систему від неминучого упадку, рятувати її перед слухним знанням трудящих, який висловлює як не сьогодні то завтра, було і найбільшим бажанням Вудсвортів,

Гіпсів, Мек'Інісів і їм подібних сісієфних політиків.

Трудящі фермери й робітники Канади звільнюють цим реформістичним політикам, які постійно відмовляються від об'єднаного фронту трудящих у боротьбі проти капіталістичного визиску, голоду, холоду, війни й фашизму. Ця відмова є якраз на руку капіталістам, які тремтять перед об'єднаною силою трудящих, бо вона зграює їхньому існуванню.

І коли сісієфні політики відмовляються творити об'єднаний фронт з революційними робітниками, то цілком правильно є говорити, що вони є найкращими рятівниками загинваючого капіталізму.

Тому в надходячих виборах до Оттави й провінціальних виборах в Алберті трудящі фермери й робітники повинні солідно голосувати на комуністичних кандидатах, бо комуністи ведуть перед в боротьбі за дійсний соціалізм й будують об'єднаний фронт всіх трудящих проти об'єднаного фронту всіх галапасів.

Мек'Ініс тішиться, що в надходящих виборах розіб'ються голоси трьох капіталістичних партій й сісієфні політики з цього скористають. Але він не повинен забувати, що коли капіталістичні партії буде загрожувати серйозна небезпека з боку трудящих, тоді вони всі об'єднаються, щоб себе рятувати.

НІМЕЧЧИНА ШВИДКИМИ ТЕМПАМИ БУДУЄ ВОЄННИЙ ФЛОТ

Берлін, 9 липня. — Німеччина розгорнула широку програму будувати свій флот у розмірі 26,000-ти тонн влітку цього року. В цю програму входить— два 26,000-тонові дредноути, два 10,000-тонові кружляки, 16 торпедовців і 28 підводних човнів.

Ні британський, ні французький шпіонаж не міг цього викрити. Німецькі танки, збудовані таємно рік тому назад, вони найсучасніші.

Французька преса гостро виступила сьогодні проти тієї воєнної підготовки та атаки уряд Британії за морську угоду з Німеччиною, якою злама-

везного флоту і величезне число танків. Ще місяць перед приходом німецької морської мисії до Лондону Німеччина започаткувала будувати двоох великих пароплавів, найсучасніших, яких не має ні Британія, ні Франція, легких кружляків, торпедовців і 12 підводних човнів.

Вони найсучасніші. Французька преса гостро виступила сьогодні проти тієї воєнної підготовки та атаки уряд Британії за морську угоду з Німеччиною, якою злама-

ВЕЛИКІ ЖЕРТВИ ВІД ПОВІДІ Й СПЕКИ В СПОЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

Чикаго, Спол. Держави, 11 липня. — Гострі зміни погоди в Сполучених Державах принесли великі жертви в людях та великі втрати в маєтку.

В наслідок повіди у стеїт Нью Йорк загинуло 40 осіб, а в Пенсільванії — 13. Велика спека в середньому — західних стеїтах спричинила 35 смертних випадків між населенням.

В цілих Спол. Державах загинуло від повіди й спеки 88 осіб.

У Кензес Сіті температура вчора піднеслася до 103. Мешканці міста дарма очікували холоднішої температури. Фе-

деральний метеоролог Кензес Сіті, А. Герік, виявив, що температура сьогодні перед полуднем знову піднесеться до понад 100 градусів.

У Філапсборг, стеїт Кензес, температура піднеслася до 114 градусів горячі вчора. Це найгорячіший день у збіжжних околицях.

Герисборг, Пенсільванія, крім 13 жертв, повідь нарабила маєткової та збіжжевої шкоди на \$1,000,000.

Усі загальні шкоди в наслідок повіди та страшної спеки обчислюють на понад 26 мільйонів доларів.

ВИМАГАЮТЬ ІНВЕСТИГАЦІЇ, ЩОБ ВИКРИТИ, ХТО БІВ ДЕТЕКТИВА МІЛЕРА

Ріджайні, Саск., 4 липня. — Робітничі організації, які тримали тісний зв'язок з страйкерами та їхньою боротьбою в Ріджайні, певні того, що міського детектива Ч. Мілера вбила сама поліція.

Вони вимагають відкритої інвестиґації та покарання відповідальних.

Зараз після першого нападу домінальної поліції на містечко на Маркет Сквер, вона діяла на пів-неживого чоловіка, якого негайно везли до шпиталю й зареєстрували, як страйкера. Імя чоловіка з побитою головою було Ден Мек'Гі. В кілька годин пізніше його пізнали і виявилися що це міський детектив в звичайній одежі, що був між зібраними, коли оз-

броєна поліція падала і безпорадно розправлялася з громадянами та безробітними містами Ріджайні.

Великі загони поліції спроваджено з інших міст Канади до Ріджайні й вони не знали всіх детективів та не могли їх пізнавати підчас нападу. А тим більше, що провідник страйкерів Артур Еванс, дуже поодібний на вигляд до детектива Мілера. Поліція дуже бажала дістати Еванса. Рани на голові, які Мек'Гі дістав від поліції, також були подібні до тих, що були на голові детектива Мілера. І тому поліція зразу думала, що вона дістала Артура Еванса, але в кінці показалося, що вона убила свого товариша.

ПОВІДЬ ЗАБРАЛА ДВІ ТРЕТІХ НАСЕЛЕННЯ ЛИШЕ ОДНОГО МІСТА

Намкін, Китай, 10 липня. — Велика повідь здож рїки Янцзи забрала численні жертви в людях і маєткові. Вода в місті Кінгчов забрала дві третіх населення. Багато людей повиїзали на дерева й дахи та чекають рятунку.

Двоциотитисячну армію бездомних вигнали з міста Гаянчу в Вучангу в середину країни. Місто Намг в поверх 50,000 населення залила вода. Здож ріки Янцзи населення тяжко потерпіло. Ширяться пошишені недуги й є багато випадків голодової смерті. Подібні випадки є і в інших околицях.

ТАБОР АРМІЇ БЕЗРОБІТНИХ СТРАЙКАРІВ



Повище 1,000 безробітних страйкарів манітобських релігійних комітєв розли в уряд за сотною целью та отаборилися на військовий нарієнь і місто. Їхні передава стєна виїхала вже на схід, але її не дають покинути місто і шляху до Кензеса далі.

Т. Бак і Сем Кар відповідають на наклепи А. А. Гіпса

Сем Кар, управитель комуністичного федерального виборчого комітету дав гостру відповідь А. А. Гіпсу, лейборитському посліві до парламенту з округу Норт Вінніпег, який заявив, що Тим Бак має \$30,000 фонду на покриття коштів виборчої кампанії, але джерело тих грошей "незнає та що його можна лише підозрювати".

Сем Кар, який як Гіпс, є в капіталістичній політичній ідеології, відкрити свої книжки і проголосити перед народом джерело звідки вони беруть фонди на виборчу кампанію. Комуністи готові кожний раз зробити це, сказав Кар, в імені комітету.

"Заява Гіпса, що Тим Бак витрачає \$40,000 на фереральну виборчу кампанію є абсолютною брешцею. Коли не правда, що Гіпс зробив це, значить, це повинно бути дано відкритою промоцією з 1933 року про поставання кампанії за "мо-

скіями грошми".

Сем Кар, який як Гіпс, є в капіталістичній політичній ідеології, відкрити свої книжки і проголосити перед народом джерело звідки вони беруть фонди на виборчу кампанію. Комуністи готові кожний раз зробити це, сказав Кар, в імені комітету.

ЗАЯВА ТИМА БАНА

Тим Бак, комуністичний кандидат у федеральних виборах у виборчому окрузі Норт Вінніпег, на брехливі наклепи Гіпса відповідає так:

"Містер Гіпс, очевидно мірне фінансові ресурси, які є в моєму розпорядженні своєю власною мірною. Я бажав би плати від \$40,000 до \$40,000 фонду моєї виборчої кампанії. Він був би великий для політичних міст робітничих солідарності між містами, якби масами.

Якщо це правда, то чоловік, який стоїть в проповіді сісієф, в цьому часі проти робітничого терору докладає сили до вогню існує та без уваги на правдивість висловлених ним слів".

На нещастя я не маю такого фонду. Мої фонди для кампанії не доходять навіть суми \$300.

Однак, одне мені потрібно знати, що кожний цент склав самі робітники.

Крім цього, я і мої товариші не пізнали не зверталися і ніколи не будуть звертатися за підтримкою до антиробітничих елементів. Це є пласке те, чого не можна сказати про пана Гіпса".

Українські фермері беруть участь в кампанії за висилкою делегації на Західну Україну

Українські робітничо-фермерські організації в Канаді беруть активну участь в кампанії за висилкою делегації до Польщі, яка має провітрити сучасний стан трудящих мас Західної України, як також життя політв'язнів в тюрмах та концентраційному таборі (Береза Картузька).

Від праці в тій кампанії не відстають наші організації на фармах. Окружні наради ренфорльського округу винесли постанову зібрати 3,000 протестаційних підписів на петиції та \$250 на висилку делегації. Окружні наради мирнамського округу постановили зібрати 3,000 протестаційних підписів на \$300 фонду. В різних фермерських місцевостях відбувають успішні масові мітинги, на яких промовці пояснюють сучасне положення трудящих в Польщі і на Західній Україні та konieczність висилки делегації.

До тієї кампанії наші організації стараються втягнути і українські націоналістичні та церковні організації. В ті цілі вони висилають до зарядів тих організацій листи або делегації і закликають їх до єдиного фронтового акції в допомозі нашим братам.

В більшості випадках лідери цих організацій відмовляються від єдиного фронту. Розуміється, що це вони роблять за наказом згорні. Але для нас потім є той факт, що рядове членство націоналістичних організацій масово підтримує і солідаризується з пропозицією за висилкою делегації.

Становище лідерів націоналістичних і церковних організацій щодо висилки делегації і боротьби проти голоду та фашистського терору в Польщі, виявляється різко в редак-

ційній статті "УГ" з дня 26 червня. На запрошення Канадського комітету боротьби проти голоду й фашизму в Польщі, яке він вислав до членів "СУС", закликаючи їх до спільної акції проти Польщі, "УГ" відкрито відповідає, що "ні спілки, ні згоди, ні переговорів" з членами робітничо-фермерських організацій бути не може.

Так відповідає орган "СУС", так відповідають і лідери тієї організації. Іншої відповіді годі було надіятися, тому, що лідери тієї організації працюють в спільному порозумінні з українською буржуазією на Західній Україні, яка в польській шляхті бачить свого спільника в давню планованим поході на Радянську Україну. І виступати до акції проти Польщі разом з робітничо-фермерськими організаціями значило б виступати проти свого спільника в поході на Київ.

Ще виразніше висказав свої плани "КФ". Він зовсім відкрито заявляє "Тоді, коли комуністам потрібний мир, нам потрібна війна..." Сказано ясно і недвозначно. "КФ" і його редактори, дістаючи благословення від "найсвятішого" папи, пре всією силою до війни, до хрестоносного походу на Радянську Україну. "Нам (читай українській буржуазії) потрібна війна", проти Радянського Союзу і Радянської України, щоб відібрати від селян і робітників урожайні землі, фабрики заводи, щоб знов заставити робітників працювати на своїх і чужих панів. Українська буржуазія прагне крові укр. робітників і селян. Для того вона має вірного союзника — польську шляхту, фашистську Німеччину та японських імпе-

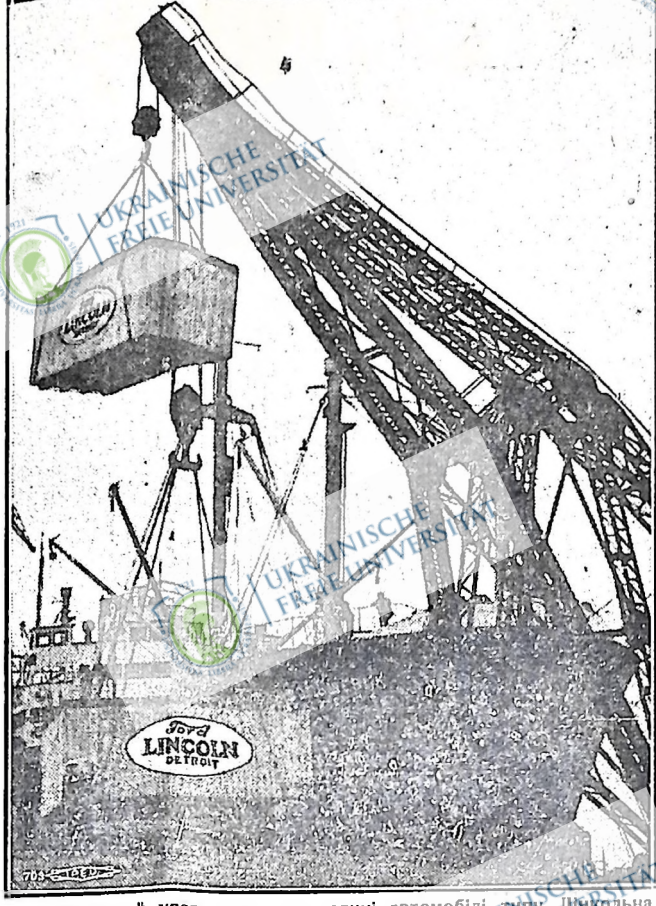
риалістів.

Але не так думають робітники, рядові члени націоналістичних організацій. Вони, понад голови своїх лідерів, прилучються до акції проти польського окупанта, бо це ж їхні брати, терплять знущання, годя терор, ними польська буржуазія заповнює тюрми, концентраційні табори в той час, коли українська буржуазія, при одному столі з польською шляхтою запивають чорну каву та планують, яким способом знищити революційний рух, що поширюється і загрожуює пануванню як польської, так і української буржуазії.

Яскравим показником єднання українських робітників може послужити той факт, де робітничі та Соброрі, на спільному мітингу вибрали кандидата на делегата до Польщі, робітника, члена церковних організацій. В інших місцевостях робітники солідаризуються з так важливою акцією проти Польщі, підписують протестні петиції та жертвують на подорож делегації.

Верхушка націоналістичних і церковних організацій піднімається з люті. В своїй пресі вони посилено висунули брехню проти роб. фарм. організації, Рад. Союзу і Рад. України. Цими брехнями вона старається задержати свій вплив на укр. робітників і фермерів в Канаді, які, притиснені злиднями в наслідок капіталістичної господарки, шукають виходу в класовій боротьбі.

Послалі нашу працю серед членів націоналістичних і церковних організацій! Втягнім їх до акції проти голоду і фашистського терору в Польщі. Допоможім їм вирватися з впливу українських фашистів! С. Куляка.



Радянський Уряд спровадив великі автомобілі типу "Lincoln" прямо з фабрики Генрі Форда в Детройт для забезпечення радянської індустрії новими транспортними видами. Ці автомобілі привезено на радянському пароплаві "Старий Бірючий".

НЕДОЛКИ НАШОЇ ПРАЦІ, ЩО ЇХ ТРЕБА ДОКОНЧЕ ВИПРАВИТИ

Мондейр, Алта.

Багато дописів на різні теми поміщувалося в "Фарм. Життя" з нашої місцевості, але не про ЛФЄ, як про важливу силу нашої організаційної праці, майже не згадується в нашій пресі.

Треба сказати, що наш відділ ЛФЄ має досить гарні успіхи у своїй праці, але про них я цим разом писати не буду. Я хочу згадати про деякі недолки для того, щоб їх виправдати.

Коли в нас зорганізовано відділ ЛФЄ, то на початок писалося около 35 членів. Це було щось нове, захоплююче. На масові мітинги, скидували відділом, приходило часто до 400 фермерів й молоді. Фермері цікавилися організацією, приходили на мітинг самі та кликали своїх сусідів. Ми перешли на тих мітингах різні резолюції, говорили до фермерів про різні справи, словом — організаційна праця відходила добре.

Цього піднесення фермерів і їхнього зацікавлення організацією, ми не зуміли закріпити. Певна частина фермерів вірила, що умовини життя покращають, коли ми вишлемо резолюції протесту до відповідних властей, чи вислухаємо промовців на мітингу. І коли частина фермерів побачила, що поліпшення життя не приходить так легко, а що за нього треба вперто боротися, вона поволі ставала байдужною до всяких справ. В кінці ті фермери перестали приходити на збори, а як і приходили, то не на означений час і побувши трохи, відходили. Тому й зборів не можна було відбутись. Дуже часто не було з ними обговорити важливіх справ, які наставали від центральних тіл.

Про такі і подібні справи можна писати цілі сторінки. Цим разом я хочу пригадати членам наше рішення, ухвалене в березні, коли то ми при-

МУНІЦИПАЛЬНІ ВИБОРИ НАВЧИЛИ НАС, НА КОГО ГОЛОСУВАТИ

Богдан, Алта.

Я ще ніколи не писав дописів, бо не був певний, чи я можу добре написати. Але мене заставляють писати ті події, що у нас відбуваються. Ми маємо нашого фармкора і його обов'язком є звідомляти до преси, що робиться в місцевості, але він чомусь не робить цього.

А події, які навчили б читачів "Фарм. Життя", є тепер муніципальні вибори до провінціального парламенту є дуже важливою подією і про них ми повинні писати, що ми робимо, щоб вибрати послом товариша Галіну.

Можна писати і про муніципальні справи. І ось я хочу про наші муніципал написати. Хочу написати про те, як ми в третій дивізії вибрали радним члена наших організацій.

Перед останніми муніципальними виборами радним нашого муніципалу був член наших організацій. І хоч він до багатьох не належить, проте в інтересі бідних він не старався нічого робити. Він з іншими радними муніципал так радили, що шериф силою колектував податки і забирив збіжжя. Наш радний, замість того, щоб запротестувати в муніципальній раді, сказав, що фермери можуть платити податок, але не хотять.

Цього року ми поставили кандидатом на радного члена ЛФЄ, але й старий радний кандидатував також. Старий радний вживав всяких способів, щоб знов бути выбраним. Одни

агент запряг свої коні і їздив від хати до хати та агітував фермерів голосувати за старим радним. Словом, перемогла борча машина працювала на всі сторони.

Вибори показали, що наш кандидат зібрав вибранний великою більшістю голосів. Між виборцями не було різниці хто до якої організації належить і вони голосували за нашим кандидатом, бо старий радний надав кожному.

По виборх старий радний ще пробував, щоб вибори завернути, а один "січовик", кажуть, дав на ту ціль \$2, щоб тільки скинути більшовика.

Хочеться вірити, що новий радний буде працювати в муніципальній раді в користь трудящих фермерів.

Тепер наближаються вибори до провінціального парламенту. В нашому окрузі кандидатує на пола тов. В. Галіна. На досвіді муніципальних виборів ми повинні навчитися. Завдяки ширій підтримці всіх фермерів ми вибрали радним такого фермера, якого ми бажали. Це саме ми мусимо зробити і в провінціанальних виборх. Ми повинні вибрати послом такого кандидата, якого поставили самі фермери, який в минулому борювався і організував до боротьби трудящих фермерів. Ним є Василь Галіна. Коли ми виберемо послом кандидата з буржуазної партії, то він зробить для нас стільки добра, скільки зробив старий радний. Тому голосуємо всі на комуністичного кандидата.

Тутешній.

НА ПЕРЕДВИБОРЧОМУ МІТИНГУ ВИНОСЯТЬ ОДНОГОЛОСНО РЕЗОЛЮЦІЮ ПРОТЕСТУ

Беліс, Алта.

Хоч в Народнім Домі відбувся концерт і танець, то в Фармерськйом Домі відбувся того самого дня успішний передвиборчий мітинг т. Поваковського, комуністичного кандидата на посла до провінціанального парламенту.

Першим промовцем був тов. Муцак, який в своїй короткій і ясній промові сказав багато. Після нього говорив наш кандидат т. Поваковський.

Поверх дві години говорив т. Певаковський. Він розкавав нам, як то різні політичні партії через десяти років, головню перед виборами, гіпнали нас різними обіцянками, яких ніколи не стараються здійснити. Ті партії, які ще й тепер не встигли повністю виконати свої обіцянки, обіцянки бували різні. Коли робітникам і фермерам краше жилося, тоді буржуазні політичні перед виборами будували для фермерів дороги, мости і інше. По виборх помагали висилкувати промовців тільки до фермерських шкіл.

В теперішній час, коли дороги і мости для фермерів є менше важливим питанням, буржуазні політичні перед виборами будували для фермерів дороги, мости і інше. По виборх помагали висилкувати промовців тільки до фермерських шкіл.

ГОМСТЕДОВЦІ В ПІС РИВЕР ДОМАГАЮТЬСЯ ВІД УРЯДУ БУДОВИ ДОРОГ

Консет Гавз, Алта.

Вже починають витрати поселенці з тієї околиці. Майже всі саміти вже виїхали, а залишили лише ті, яких родина утруднює випад, таї не мають куди виїхати, бо Бенетів "добробут" досягнув здається кожної закутнини, де тільки живуть трудящі маси.

Найгірше ми відчуваємо брак дорог. Це вже нам так втілось в печінку, що годі вилізти. Кожний нарікає проти ховько і кожний застриває в болоті, коли тільки вийде з політ'р'я. Але наших нарікань ніхто не чує, бо з одніми ніхто не хоче числитися.

Часто ми поспішали резолюції з домаганнями збудувати тут дорогу, але на ті резолюції уряд не звертан належної уваги. Вікниці ми рішати вислати делегацію до провінціанального уряду, яка мала претолжити йому наші домагання. Таке рішення впадало на масовому мітингу, що його скликало за старанням ЛФЄ. На тому мітингу вибрано також делегацію з двох товаришів. Кошти подорожні делегації покрили тутешні поселенці.

Делегація побрала фрейтом до Різінгоу й поехала наше домагання, але говорило, що коли уряд його не шковає, ми маємо масово покинути цю околицю.

Колі делегація вернула і задала нам літ, тоді ми переконані, що нас за мала сила, щоб з тією силою уряд числиться. Правда, що провінціанальні урядники сказали, що на будову дорог в нашій околиці е-

ДРАМГУРТОН РРФН З ЕДМОНТОНУ ВІДБУВ УСПІШНУ ОБ'ЇЗКУ ПО ФАРМАХ

Едмонтон, Алта.

Свого часу відділ РРФН (Руський Робітничо-Фермерський Клуб) в Едмонтоні вислав драмгурток у фермерські місцевості для постановки "Червоної Книжки". Поїздку устроєно для того, щоб пошкопити фермерів з завданнями і цілями наших організацій, а також популяризувати комуністичних кандидатів в надходних виборх. Т. М. Поваковський в окрузі Гінсфорд і В. Галіну в окрузі Вермідон.

Немаю було трудящих в організуванні драмгуртка на об'їзку. Деякі члени драмгуртка були примушені вийти з конукування за працю. В останній драмгурток було зорганізовано 16 чол., не включючи одного товариша, який виїхав з двох наперед, з дві дискусії примушєні на постановку.

Деякі члени драмгуртка сумнівались в успішні перевертени об'їзку. Але завдання організації витримки членів драмгуртка і умовно керувати, об'їзку вийшла на рівно успішно. На першому передвиборчому мітингу була поставлена постановою.

Деякі члени драмгуртка сумнівались в успішні перевертени об'їзку. Але завдання організації витримки членів драмгуртка і умовно керувати, об'їзку вийшла на рівно успішно. На першому передвиборчому мітингу була поставлена постановою.

Деякі члени драмгуртка сумнівались в успішні перевертени об'їзку. Але завдання організації витримки членів драмгуртка і умовно керувати, об'їзку вийшла на рівно успішно. На першому передвиборчому мітингу була поставлена постановою.

НЕДОПУСТИТИ, ЩОБ ОДИНИЦЬ ШКОДИЛИ ОРГАНІЗАЦІ

Норт Коцман, Алта.

Щоб здобути грошей на веденні організаційної праці, драмгурток при відділі ЛФЄ відвідували і відграв гарне представлення. Представлення не було так успішне, бо того дня, коли ми його грали, не було добрих погоді, що перешкодило багатьом фермерам прийти на представлення. Але ми використали нагоду і деякі члени забрали жерстяні виборчий фонд.

В нашому відділі члени, що зовсім критикували інших, а навіть і цілий відділ. Вони хотіли вийти, що до організації належали ще від 1922 року і що вони знали, як треба вести роботу в організації. Ці члени завжди недоволені з роботи, яку ми провадимо терор. Вони будують думку, що наші не а-

ПОЛЬСЬКІ СЕНАТ І СОПМ РОЗВІЗАЛИ

Варшава, 11 липня. Президент Ігнац Мосціцький і сенат і сойм. Згідно з новою конституцією президент проголосив нові вибори в тягу 30 днів.

Це будуть такі вибори, в яких трудящі маси позбавлені права вибрати своїх представників.

Фармкор, Н.А.

Саскечеванський Провком висилає Мандоліновий Оркестр на об'їзду

ВРОЖАЙ В НІМЕЧЧИНІ БУДЕ ВИЩИЙ ЦЬОГО РОКУ

ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ



Члени мандолінового оркестру при відділі ТУРФДім в Саскатуні, які цього місяця відвідують ряд місцевостей в Саскечевані й виступлять з прекрасними концертами.

Рим, 11 липня. — Цьогорічний врожай в Німеччині буде трохи вищий від минулорічного, оповісти тут у вівторок Міжнародний Інститут Агрікультури.

Table with farm product prices including items like 'Пшениця ч. 1 (тверда)', 'Овес найліпший ч. 2', and their respective prices in dollars and cents.

ЖИВИЙ СКОТ:

Table with live stock prices including 'Бики вибірні до 1,050 ф.', 'Телята годовані середні (мідіум)', and their prices.

БИКИ І ЯЛІВКИ НА ГОДІВЛЮ І ОТОВЩЕННЯ:

Table with prices for cattle and pigs for fattening and finishing, including 'Бики на годівлю і отощення'.

Свині вибірні на бейкен \$100 премії від штуки:

Table with prices for different types of pigs, including 'Свині добрі для бейкену', 'Свині важкі', etc.

Ягнята найліпші — від 6.00 до 6.50, Ягнята звичайні — від 3.50 до 5.00, Барани — від 4.00 до 4.50.

Мука 89-фунтовий мішок \$2.65, Шкіри від 4 до 4 1/2 ц. фунт, Шерсть з кіських хвостів від 30 до 32 ц. фунт.

Саскечеванський Провком рішив вислати на об'їзду мандоліновий оркестр, який відвідає різні місцевості в Саскечевані.

Трудячі фермери й робітники завжди широ вівали концерти нашої молоді й приходили на них масово.

Концерти мандолінового оркестру відбудуться в таких місцевостях й в такому порядку: ГЕФОРД — в п'ятницю, 19 липня.

- БЛЕЙК ЛЕЙК — в суботу, 20 липня. КЛЕЧКОВСЬКІ — в неділю, 21 липня. ПРИНС АЛБЕРТ — в понеділок, 22 липня.

РЕЗОЛЮЦІЇ ОКРУЖНИХ НАРАД УРФМО МИРНАМСЬКОГО ОКРУГА

(Продовження з 5-ї сторони) повинні популяризувати кому ністичну виборчу програму і переконавати менше свідомих робітників і фермерів, що тільки комуністи борються за інтереси трудящих.

нам висвітлювати цю справу на різних масових митингах й збирати фонди на оборону ТУРФДіма.

Останні окружні наради були дуже успішні. Участь в них взяли 24 делегатів й кількадесят гостей.

Окружком доповнено представником від Колонізаційного бюро, якого до тепер не було.

ПРОДАЄМО ГУРТОМ І ПОДРІБНО. Аустриєцькі коси й серпи. Dominion Import Co. P. O. Box 3777 Winnipeg, Man.

Справа оборони турфдім. Агенція капіталістичного класу, які часом протидіють діям наших організацій, щоб зберегти нашому класу й боритися з економічною кризою.

ЗБІЛЬШИЛИСЯ ВИДАТКИ НА ЗБРОЄННЯ

Женева, Швайцарія. — Виданий Лігою Націй черговий річний справочник дотично світових зброєнь сповіщає, що в 1934 році витрачено на цілі "державної оборони" біля \$4,900,000,000.

МУСЯТЬ ПЕРЕРОБЛЯТИ ЕЛЕКТРИЧНЕ КРИСЛО

Синг-Синг. — Електричне крисло приосаблене так, що електричний провід прикріплюється до правої ноги смертника.

НАРАДИ ВИПАЛИ УСПІШНО

Останні окружні наради були дуже успішні. Участь в них взяли 24 делегатів й кількадесят гостей.

УВАГА! МОНДЕР І ОКОЛИЦЯ.

В неділю, 21 липня, три милі на схід від Мондера, близько головної дороги, відбудеться ВЕЛИКИЙ ПІКНІК.

ПРОДАЄМО ГУРТОМ І ПОДРІБНО. Аустриєцькі коси й серпи. Dominion Import Co. P. O. Box 3777 Winnipeg, Man.

НОВА Й ЦІКАВА БРОШУРА ПО ФАРМЕРСЬКОМУ ПИТАННІ. БОРОТББА ФАРМЕРІВ. Є це майже дослівний переклад на українську мову англійської брошури п.н. THE FARMERS' STRUGGLE.

ALBERTA TANNERY. Приміщення на 6125-129 AVE. Сторкад дорозі 11th & 12th в Едмонтоні.

Dr. H. N. Hershfield. лікар, оператор, акушер. Спеціальність — венеричні й жіночі недуги, операції.

ПРОПАЛИ. дві кобили одна чорна, з п'ятном Ф8 друга біла п'ятно нечирке. В останні бачили їх в Арборгу дня 5-го липня.

ЧИ НЕСТРАВНІСТЬ ЗАТВЕРДЖЕННЯ Й РЕВМАТИЗМ ДОШКУЛОЄ ВАМ? Blackhawk's Blood & Body Tonic. Якщо ви завжди умучені, ослаблені, подразнені, або як вас а-часта болить голова, маєте затвердження — це означає, що ваша система є затоплена отруєю.